



CONTATTO
MAGNETICO E
TRASMETTITORE
PER CONTATTI

CONTACT
D'OUVERTURE
RADIO

IS1127-AE



MM 20 WL



CONTATTO
MAGNETICO E
TRASMETTITORE
PER CONTATTI

CONTACT
D'OUVERTURE
RADIO

IS1127-AE



MM 20 WL

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

1.0 CARATTERISTICHE TECNICHE

Trasmettitore con rivelatore di apertura per la protezione degli accessi (porte e finestre) dotato di contatto (reed) integrato. Il trasmettitore è inoltre dotato di morsettiera per il collegamento filare di contatti magnetici esterni e di contatti a fune per tapparelle.

- Trasm. radio in doppia frequenza ... 433/434 Mhz
- Portata radio in campo libero 500 m
- Contatto reed incorporato
- Alimentazione: 1 pila al litio da 3V (CR123A a corredo)
- Autonomia 3 anni
- Autoprotezione all'apertura e all'asportazione
- Supervisione periodica trasmissione ogni 5 min.
- Controllo stato batteria
- Conteggio impulsi
- Dimensioni (h x l x p) mm. 150 x 30 x 25
- Lunghezza max cavo di collegamento contatti perimetrali: 0,5 ÷ 0,8m max con cavo per impianti d'allarme, max 4 m con cavo a bassa capacità (coppia telefonica non schermata)
- Lunghezza max cavo di collegamento contatti a fune: 0,5 ÷ 1m max con cavo per impianti d'allarme, max 5 m con cavo a bassa capacità (coppia telefonica non schermata)

2.0 APPRENDIMENTO

Tramite questa procedura (da effettuare prima dell'installazione) il trasmettitore MM20WL viene appreso dall'estensione ER20WL.

- 1 Aprire il sensore

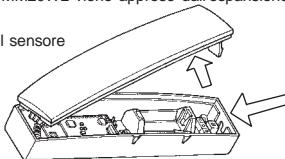


fig.1

- 2 Inserire la batteria e fare un reset del trasmettitore cortocircuitando per un istante il jumper S3 (vedi fig.3) con la punta di un cacciavite.

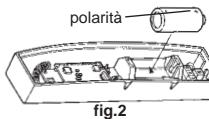


fig.2

- 3 Effettuare la procedura di apprendimento secondo le istruzioni riportate sul manuale ER20WL.

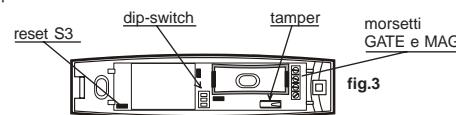
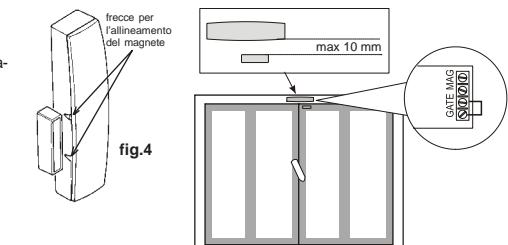


fig.3

3.0 TIPI DI INSTALLAZIONE

- 1 Installazione con il solo contatto REED incorporato ed il magnete in dotazione. Lasciare liberi i morsetti MAG e cortocircuire i morsetti GATE.



2

- 2 Inserire la batteria e fare un reset del trasmettitore cortocircuitando per un istante il jumper S3 (vedi fig.3) con la punta di un cacciavite.



fig.2

- 3 Effettuare la procedura di apprendimento secondo le istruzioni riportate sul manuale ER20WL.

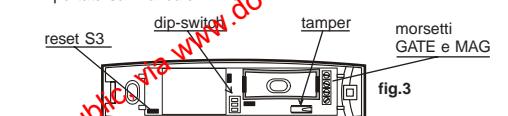
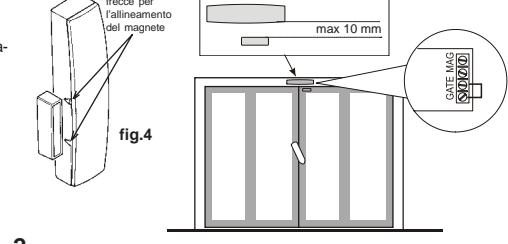


fig.3

3.0 TIPI DI INSTALLAZIONE

- 1 Installazione con il solo contatto REED incorporato ed il magnete in dotazione. Lasciare liberi i morsetti MAG e cortocircuire i morsetti GATE.



2

2.0 APPRENDIMENTO

Tramite questa procedura (da effettuare prima dell'installazione) il trasmettitore MM20WL viene appreso dall'estensione ER20WL.

- 1 Aprire il sensore



fig.1

- 2 Inserire la batteria e fare un reset del trasmettitore cortocircuitando per un istante il jumper S3 (vedi fig.3) con la punta di un cacciavite.

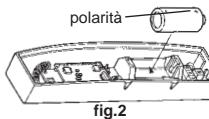


fig.2

- 3 Effettuare la procedura di apprendimento secondo le istruzioni riportate sul manuale ER20WL.

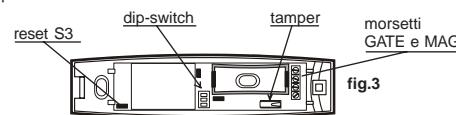


fig.3

4.0 PROG. COMPTAGE IMPULSIONS

La programmation du transmetteur permet de programmer le comptage impulsions (nombre minimum d'impulsions, en 30 sec., nécessaires pour activer un événement d'alarme) si on utilise un détecteur à fil pour stores. La programmation est effectuée par les dip-switch 1, 2 et 3 (voir fig. 3).

1	2	3	COMPTAGE IMPULSION
OFF	OFF	OFF	INUTILISABLE
ON	OFF	OFF	1
OFF	ON	OFF	2
ON	ON	OFF	3
OFF	OFF	ON	4
ON	OFF	ON	5
OFF	ON	ON	6
ON	ON	ON	7

N.B.: à chaque changement de programmation du comptage impulsions effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant pendant quelques instants le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.

5.0 INSTRUCTIONS DE FIXATION

Installer le transmetteur MM20WL en utilisant les vis fournies pour la fixation sur portes et fenêtres en bois ou des chevilles pour la fixation murale.

- A l'intérieur des sites protégés et de préférence sur la porte d'entrée à protéger à au moins 2 m de hauteur;
- Eviter le montage sur des surfaces métalliques;
- Eviter le montage à proximité de sources électromagnétiques et/ou de gros objets métalliques

points de fixation

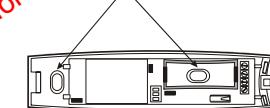
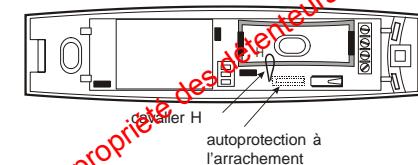


fig.9

6.0 AUTOPROTECTION

Le transmetteur possède une autoprotection à l'arrachement. L'autoprotection est exclue lors de la fabrication: pour l'activer couper le cavalier H.



cavalier H

autoprotection à l'arrachement

7.0 CHANGEMENT PILE

La pile fournie a une durée d'environ 3 ans. En cas de batterie faible l'extension ER20WL signale la nécessité du remplacement. Dans ce cas ouvrir le transmetteur (voir fig.1) et remplacer par une pile au lithium de 3 V (voir fig. 2).

N.B.: après le changement de la pile il faut effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant pendant quelques instants le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.

8.0 TEST DE FONCTIONNEMENT

Après avoir réalisé l'auto-apprentissage il est possible d'effectuer une série de test: pour de plus amples renseignements se référer au manuel d'extension ER20WL.

ATTENTION: après chaque changement de configuration il faut effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant pendant quelques instants le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.

7

1.0 CARATTERISTICHE TECNICHE

Trasmettitore con rivelatore di apertura per la protezione degli accessi (porte e finestre) dotato di contatto (reed) integrato. Il trasmettitore è inoltre dotato di morsettiera per il collegamento filare di contatti magnetici esterni e di contatti a fune per tapparelle.

- Trasm. radio in doppia frequenza ... 433/434 Mhz
- Portata radio in campo libero 500 m
- Contatto reed incorporato
- Alimentazione: 1 pila al litio da 3V (CR123A a corredo)
- Autonomia 3 anni
- Autoprotezione all'apertura e all'asportazione
- Supervisione periodica trasmissione ogni 5 min.
- Controllo stato batteria
- Conteggio impulsi
- Dimensioni (h x l x p) mm. 150 x 30 x 25
- Lunghezza max cavo di collegamento contatti perimetrali: 0,5 ÷ 0,8m max con cavo per impianti d'allarme, max 4 m con cavo a bassa capacità (coppia telefonica non schermata)
- Lunghezza max cavo di collegamento contatti a fune: 0,5 ÷ 1m max con cavo per impianti d'allarme, max 5 m con cavo a bassa capacità (coppia telefonica non schermata)

2.0 APPRENDIMENTO

Tramite questa procedura (da effettuare prima dell'installazione) il trasmettitore MM20WL viene appreso dall'estensione ER20WL.

- 1 Aprire il sensore

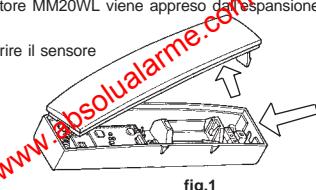


fig.1

- 2 Inserire la batteria e fare un reset del trasmettitore cortocircuitando per un istante il jumper S3 (vedi fig.3) con la punta di un cacciavite.



fig.2

- 3 Effettuare la procedura di apprendimento secondo le istruzioni riportate sul manuale ER20WL.

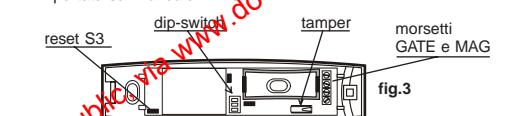
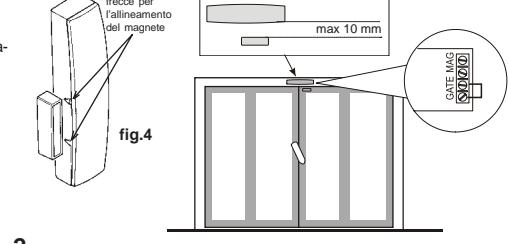


fig.3

3.0 TIPI DI INSTALLAZIONE

- 1 Installazione con il solo contatto REED incorporato ed il magnete in dotazione. Lasciare liberi i morsetti MAG e cortocircuire i morsetti GATE.



2

4.0 PROG. COMPTAGE IMPULSIONS

La programmation du transmetteur permet de programmer le comptage impulsions (nombre minimum d'impulsions, en 30 sec., nécessaires pour activer un événement d'alarme) si on utilise un détecteur à fil pour stores. La programmation est effectuée par les dip-switch 1, 2 et 3 (voir fig. 3).

1	2	3	COMPTAGE IMPULSION
OFF	OFF	OFF	INUTILISABLE
ON	OFF	OFF	1
OFF	ON	OFF	2
ON	ON	OFF	3
OFF	OFF	ON	4
ON	OFF	ON	5
OFF	ON	ON	6
ON	ON	ON	7

N.B.: à chaque changement de programmation du comptage impulsions effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant pendant quelques instants le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.

5.0 INSTRUCTIONS DE FIXATION

Installer le transmetteur MM20WL en utilisant les vis fournies pour la fixation sur portes et fenêtres en bois ou des chevilles pour la fixation murale.

- A l'intérieur des sites protégés et de préférence sur la porte d'entrée à protéger à au moins 2 m de hauteur;
- Eviter le montage sur des surfaces métalliques;
- Eviter le montage à proximité de sources électromagnétiques et/ou de gros objets métalliques

points de fixation

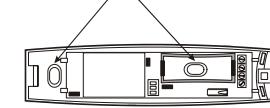
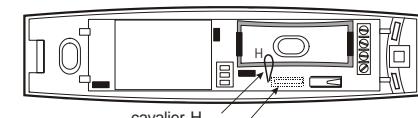


fig.9

6.0 AUTOPROTECTION

Le transmetteur possède une autoprotection à l'arrachement. L'autoprotection est exclue lors de la fabrication: pour l'activer couper le cavalier H.



cavalier H

autoprotection à l'arrachement

7.0 CHANGEMENT PILE

La pile fournie a une durée d'environ 3 ans. En cas de batterie faible l'extension ER20WL signale la nécessité du remplacement. Dans ce cas ouvrir le transmetteur (voir fig.1) et remplacer par une pile au lithium de 3 V (voir fig. 2).

N.B.: après le changement de la pile il faut effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant pendant quelques instants le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.

8.0 TEST DE FONCTIONNEMENT

Après avoir réalisé l'auto-apprentissage il est possible d'effectuer une série de test: pour de plus amples renseignements se référer au manuel d'extension ER20WL.

ATTENTION: après chaque changement de configuration il faut effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant pendant quelques instants le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.

7

2 Installation avec contact périmétrique externe (longueur max câble 4 m). Utiliser les bornes MAG.
N.B.: en utilisant le contact externe (raccordé aux bornes MAG) il n'est plus possible d'utiliser le contact REED incorporé.

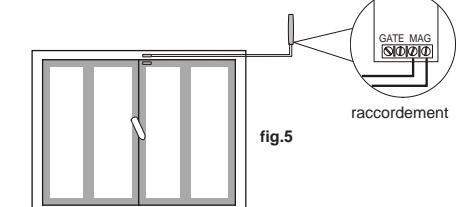


fig.5

raccordement

3 Installation avec contact à fil pour store (longu. max câble 5m)
a) Pour le raccordement du contact utiliser les bornes GATE. Courtcircuitez les bornes MAG.
b) Programmer le comptage impulsions (voir par. 4.0).
c) Effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant un instant le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.

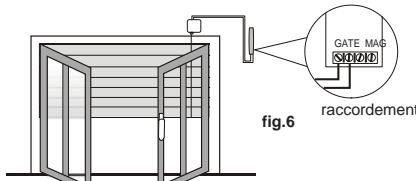


fig.6

raccordement

N.B.: si vous fermez la borne MAG il n'est plus possible d'utiliser le contact REED incorporé. ECONOMISEUR: si l'on utilise le contact à fil, l'événement d'alarme sera signalé si au moins 2 minutes se sont écoulées depuis l'événement précédent.

6

2 Installation avec contact périmétrique externe (longueur max câble 4 m). Utiliser les bornes MAG.
N.B.: en utilisant le contact externe (raccordé aux bornes MAG) il n'est plus possible d'utiliser le contact REED incorporé.

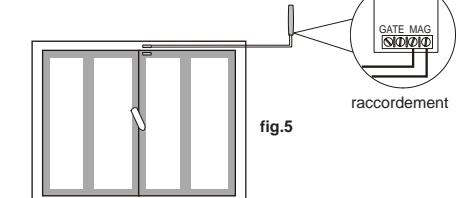


fig.5

raccordement

3 Installation avec contact à fil pour store (longu. max câble 5m)
a) Pour le raccordement du contact utiliser les bornes GATE. Courtcircuitez les bornes MAG.
b) Programmer le comptage impulsions (voir par. 4.0).
c) Effectuer la remise à zéro du transmetteur en courtcircitant un instant le jumper S3 (voir fig.3) avec la pointe d'un tournevis.



fig.6

raccordement

N.B.: si vous fermez la borne MAG il n'est plus possible d'utiliser le contact REED incorporé. ECONOMISEUR: si l'on utilise le contact à fil, l'événement d'alarme sera signalé si au moins 2 minutes se sont écoulées depuis l'événement précédent.

6

4 Installation avec contact périmétrique externe et contact à fil pour store. Utiliser les bornes GATE pour le contact à fil et les bornes MAG pour le contact périmétrique. Programmer le comptage impulsions pour le contact à fil (voir par.4.0).
N.B.: en utilisant les 2 détecteurs, en cas d'alarme, il y aura une seule signalisation. ECONOMISEUR: si on utilise le contact à fil, l'événement d'alarme sera signalé si au moins 2 minutes se sont écoulées depuis l'événement précédent.

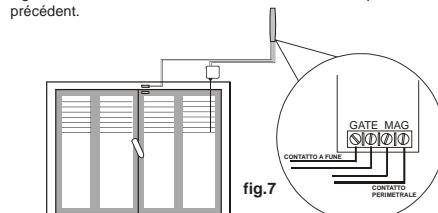


fig.7

CONTACTO A FUNE

CONTACTO PERIMETRALE

5 Installation avec contact REED incorporé et contact à fil pour store. Utiliser les bornes GATE pour le contact à fil et ne pas utiliser les bornes MAG . Programmer le comptage impulsions pour le contact à fil (voir par.4.0)

N.B.: en utilisant les 2 détecteurs, en cas d'alarme, il y aura une seule signalisation. ECONOMISEUR: si on utilise le contact à fil, l'événement d'alarme sera signalé si au moins 2 minutes se sont écoulées depuis l'événement précédent.

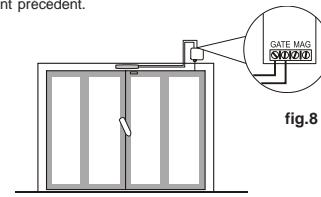


fig.8

2 Installation avec contatto perimetrale esterno (lunghezza max cavo 4 m). Utilizzare i morsetti MAG.
N.B.: utilizzando il contatto esterno (collegato ai morsetti MAG) si perde la possibilità di utilizzare il contatto REED incorporato.

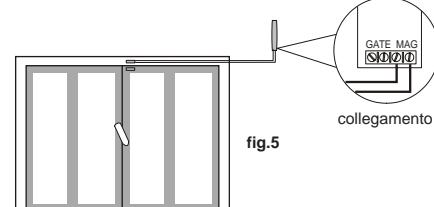


fig.5

collegamento

3 Installation con contatto a fune per tapparella (lung. max cavo 5m)
a) Per il collegamento del contatto utilizzare i morsetti GATE. Cortocircuitare i morsetti MAG.
b) Impostare il conteggio impulsi (vedi par. 4.0).

c) Fare un reset del trasmettitore cortocircuitando per un istante il jumper S3 (vedi fig.3) con la punta di un cacciavite.

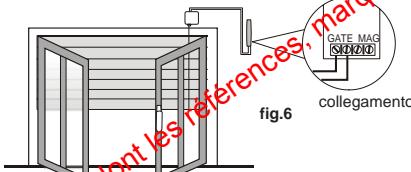


fig.6

collegamento

N.B.: ponciellando il morsetto MAG si perde la possibilità di utilizzare il contatto REED incorporato. TEMPO DI INTERDIZIONE: nel caso di utilizzo del contatto a fune un evento di allarme non sarà segnalato se non saranno trascorsi almeno 2 minuti dall'evento precedente.

4 Installation con contatto perimetrale esterno e con contatto a fune per tapparella contemporaneamente. Utilizzare i morsetti GATE per il contatto a fune ed i morsetti MAG per il contatto perimetrale. Impostare il conteggio impulsi per il contatto a fune (vedi par.4.0)
N.B.: utilizzando i 2 sensori insieme, in caso di allarme, vi è un'unica segnalazione. TEMPO DI INTERDIZIONE: nel caso di utilizzo del contatto a fune un evento di allarme non sarà segnalato se non saranno trascorsi almeno 2 minuti dall'evento precedente.

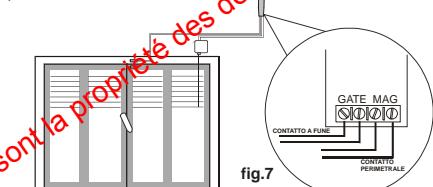


fig.7

marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

5 Installation con contatto REED incorporato e con contatto a fune per tapparella contemporaneamente. Utilizzare i morsetti GATE per il contatto a fune e lasciare liberi i morsetti MAG . Impostare il conteggio impulsi per il contatto a fune (vedi par.4.0)

N.B.: utilizzando i 2 sensori insieme, in caso di allarme, vi è un'unica segnalazione. TEMPO DI INTERDIZIONE: nel caso di utilizzo del contatto a fune un evento di allarme non sarà segnalato se non saranno trascorsi almeno 2 minuti dall'evento precedente.

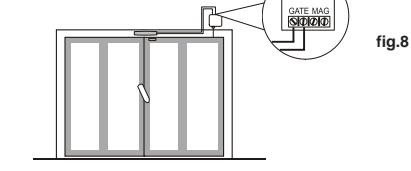


fig.8

4 Installation avec contact périmétrique externe et contact à fil pour store. Utiliser les bornes GATE pour le contact à fil et les bornes MAG pour le contact périmétrique. Programmer le comptage impulsions pour le contact à fil (voir par.4.0)

N.B.: en utilisant les 2 détecteurs, en cas d'alarme, il y aura une seule signalisation. ECONOMISEUR: si on utilise le contact à fil, l'événement d'alarme sera signalé si au moins 2 minutes se sont écoulées depuis l'événement précédent.

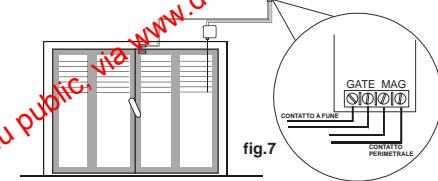


fig.7

CONTACTO A FUNE

CONTACTO PERIMETRALE

5 Installation avec contact REED incorporé et contact à fil pour store. Utiliser les bornes GATE pour le contact à fil et ne pas utiliser les bornes MAG . Programmer le comptage impulsions pour le contact à fil (voir par.4.0)

N.B.: en utilisant les 2 détecteurs, en cas d'alarme, il y aura une seule signalisation. ECONOMISEUR: si on utilise le contact à fil, l'événement d'alarme sera signalé si au moins 2 minutes se sont écoulées depuis l'événement précédent.

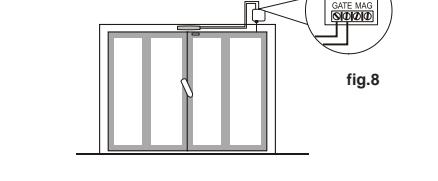


fig.8

2 Installation con contatto perimetrale esterno (lunghezza max cavo 4 m). Utilizzare i morsetti MAG.

N.B.: utilizzando il contatto esterno (collegato ai morsetti MAG) si perde la possibilità di utilizzare il contatto REED incorporato.

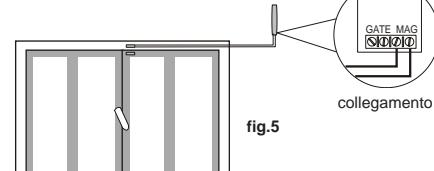


fig.5

collegamento

3 Installation con contatto a fune per tapparella (lung. max cavo 5m)
a) Per il collegamento del contatto utilizzare i morsetti GATE. Cortocircuitare i morsetti MAG.

b) Impostare il conteggio impulsi (vedi par. 4.0).

c) Fare un reset del trasmettitore cortocircuitando per un istante il jumper S3 (vedi fig.3) con la punta di un cacciavite.

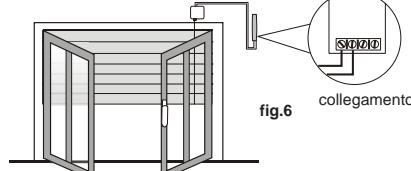


fig.6

collegamento

N.B.: ponciellando il morsetto MAG si perde la possibilità di utilizzare il contatto REED incorporato. TEMPO DI INTERDIZIONE: nel caso di utilizzo del contatto a fune un evento di allarme non sarà segnalato se non saranno trascorsi almeno 2 minuti dall'evento precedente.

4 Installation con contatto perimetrale esterno e con contatto a fune per tapparella contemporaneamente. Utilizzare i morsetti GATE per il contatto a fune ed i morsetti MAG per il contatto perimetrale. Impostare il conteggio impulsi per il contatto a fune (vedi par.4.0)

N.B.: utilizzando i 2 sensori insieme, in caso di allarme, vi è un'unica segnalazione. TEMPO DI INTERDIZIONE: nel caso di utilizzo del contatto a fune un evento di allarme non sarà segnalato se non saranno trascorsi almeno 2 minuti dall'evento precedente.

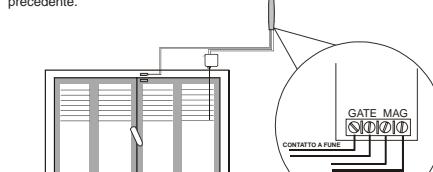


fig.7

marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

5 Installation con contatto REED incorporato e con contatto a fune per tapparella contemporaneamente. Utilizzare i morsetti GATE per il contatto a fune e lasciare liberi i morsetti MAG . Impostare il conteggio impulsi per il contatto a fune (vedi par.4.0)

N.B.: utilizzando i 2 sensori insieme, in caso di allarme, vi è un'unica segnalazione. TEMPO DI INTERDIZIONE: nel caso di utilizzo del contatto a fune un evento di allarme non sarà segnalato se non saranno trascorsi almeno 2 minuti dall'evento precedente.

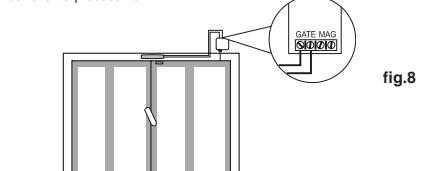


fig.8

